

限量出品的10块的Nightwatch夜光表，早已销售一空

# 时间和空间

来自 Urwerk 的手表以其创新技术和面向未来的设计令人心醉神迷，每块手表都是由独立工作室手工完成，每个细节均精工细制。

文：Sabine Zwettler 图：Urwerk

两位搭档Felix Baumgartner (30岁) 和 Martin Frei (39岁) 视自己为“创造”之队，人们只要观察 Urwerk 系列手表，就不会再对这个名称惊讶不已了：表壳、表盘和表冠以其前卫的外观凸现与众不同。它的内部机械技术同样令人着迷。时间在表面上游走，没有指针，其背后隐藏着哲学理念：“未来时间和空间的两维共生”，这就是 Urwerk 希望在他们手表中实现的。1997年在巴塞爾钟表展上首次推出的UR-101/102系列，其灵感来自一艘太空飞船，Han Solo的“Millennium Falcon”。在表盘扇型面上方，转动着时间指示装置通过小视窗显示出来。带翼的火箭造型的表壳内手上链机芯频率为每小时28,800次，完

全上紧发条，可提供44小时动力。如同UR-102，它通过其表带接口和原始型号区分开来，特别型号“Nightwatch”带有黑色铝制表壳和发光表盘的UR-101已经销售一空。

一方面面向未来，另一方面 Urwerk 手表又以经典制表工艺为本，名字也因此而来：“Ur”是 Urwerk 的词根，要追溯到一个闪族人城市，成立与于公元前4,000年左右，其居民文明高度发达，掌握了出色的天文学知识，他们建筑了方尖石塔来显示太阳情况，并能够计算太阳到达天顶的精确时间以及太阳交替和日夜相等的日期。

Felix Baumgartner 是博学的钟表技师，负责技术。他来自一个瑞士钟表技师之家，获得了良好的钟表制造培训，他在

Solothurn 附近毕业，接着前往日内瓦。在世界钟表艺术家Svend Andersen的工作室里，他在两年时间内加工了万年历表，Felix进一步尝试计时表、微型表和其他复杂功能表。直到今天，他和Svend Andersen还保持着良好的关系。

他的兄弟 Thomas Baumgartner 同样是一位钟表技师，两人于1997年在Rhône

Urwerk



Thomas Baumgartner, Martin Frei 和 Felix Baumgartner 在日内瓦工作室（从左到右）

Urwerk

Rue des Noirettes 34  
CH-1227 Carouge-Genève  
电话：41 / 22 900 20 25  
传真：41 / 22 900 20 26  
电邮：time@urwerk.ch  
网站：www.urwerk.ch



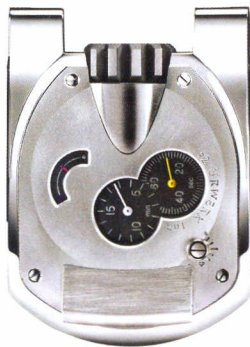
UR-102自动机芯表(见左侧)厚度为6.8毫米,马耳他十字圆盘控制小时显示圆盘。令人着迷,UR-102的各种型号均销售一空

河边的日内瓦市内开设了自己的工作室, 2001年 Thomas Baumgartner 因病逝世。

Martin Frei, 设计师, 负责钟表的外观设计。他的哲学由极端的精简和集中的本质组成, 于是钟表的外观散发着和谐的光芒, 在此触觉也是重要角色: UR-103表壳造型特别突出, 模拟了翼型轮廓, 紧贴手腕, 可以根据要求在上表面或者侧面雕刻独有花纹。这款手表特别出色的风格元素是其引人注目的硕大表冠, 位于与众不同的12点上方, 在突出的表带接口旁边, 借助其凹槽可以轻易拉升。UR-103同样也采用了游走时钟原则, 四个锥型的圆盘取代了指针, 每个上面印制了四个数字, 表示小

时, 它们一直横越表盘的一部分并指向分钟标志。类似于太阳, 它在天空中有自己的运行轨道。UR-103的机械原理让人惊叹:

Felix Baumgartner采用了十字交叉的旋转桥型装置, 控制马耳他十字造型的小时圆盘。表壳背面的蓝宝石玻璃下方是一个“控制中心”和秒钟指针、动力储备时间显示以及15分钟循环等。精密调节装置嵌入调整圆盘, 和机芯的调节装置直接连接, 可以精密调节UR-103, 每天加快/减慢30秒。经过改良的精工细制手上链机芯, 其摆轮每



UR-103的“控制中心”可以进行精确时间调整。可以看到15分钟循环显示, 动力储备时间显示和秒针

## AHCI 独立制表人系列

标题	期刊
Vincent Calabrese	2006年第2期
<b>Urwerk</b>	<b>2006年第3期</b>
Peter Wibmer	2006年第4期

小时摆动21,600次并提供超过42小时的动力。白金表壳手表售价56,000瑞士法郎。

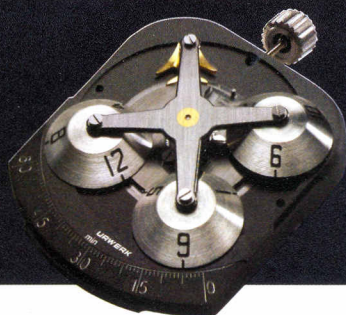
目前Urwerk的手表在收藏家和艺术爱好者之间享有一定声誉, 2003年UR-103售出了21款, 2004年为45块, 这款手表的需求数量增加了三倍。

今后, Urwerk 希望继续“制造令人疯狂的腕表或者超越传统机械极限的超级手表”。让我们拭目以待。



不仅仅吸引科幻迷 UR-103带有仿造太空飞船的翼型侧边

带翼的火箭造型如同太空飞船: 不同凡响的UR-103表壳, 表冠位于上方



旋转的时间: “UR-103”内部的锥形圆盘带有钟点数字显示小时。它们在旋转的同时显示分钟